KARE WA DIABLO!

霜月加代子

1

KARE WA DIABLO! 1 霜月加代子

少女系列 TONG LI

Proud, cold, and incredibly handsome ♥
The modern romantic comedy of him and his little witch begins here.

Hoping that her unrequited love for sempai will bloom, Meiko cast a summoning spell(black magic!) to realize her dream

Yet she accidentally summoned the demon king Lucifer?
Now he's masquerading as her homeroom teacher and causing trouble in Meiko's school!

A new serialization with a new editor
To first time readers and returning fans

Welcome to the world of "Kare wa Diablo!"

-Shimotsuki Kayoko

Girl COMICS
ISBN 978 986 10 0277-6 KI0983001
日本講談社正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司
NT$95元
少女系列 TONG LI

KARE WA DIABLO！
彼はディアボロ！
霜月加代子
1

Contents

Chapter 1
First encounter with the mighty one?
003

Chapter 2
Suddenly★L☠DK
045

Chapter 3
Splash!♥ Swim meet full of demons! (No goofy scenes)
087

Chapter 4
Tonight is a sleepless night
127

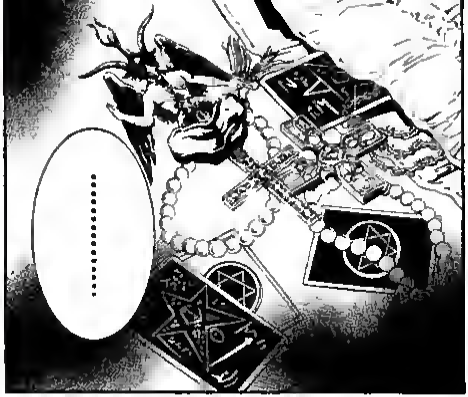
ELOHIM ESSAHIM*
O GREAT ARCANGEL, HEAR MY PLEA!
PLEASE LET MY BELOVED KIRYU-SENPAI AND
*AN INCANTATION
BECOME LOVERS!
!?

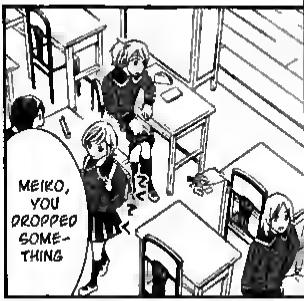
CHAPTER 13
FIRST ENCOUNTER WITH THE MIGHTY ONE!

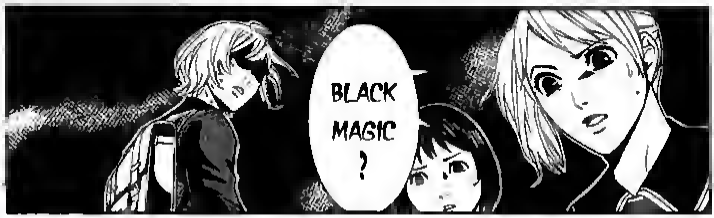
BEAUTIFUL...
I...
I ended up...
serious
What
should I do?
Summoning an Angel! Arghhhhh!
That was really an angel, right? I wasn't dreaming, was I??
ST. LUCIUS ACADEMY

Oho ho ho!
Three years of pain... the unrequited love I've had since middle school will finally come to an end!
HEY! YAMADA MEIKO!
Now I can be sure... I'm a Summoner!
Something different about me.
I mean, I still remember his face! And he had wings!
I always thought there was something...
HEY, YAMADA!
MEIKO!
YOU CLUB-SKIPPING MANIAC!
HEY!
ARE YOU TOO BUSY NOW THAT YOU'RE IN HIGH SCHOOL?
YOU HAVEN'T BEEN IN CLUB ACTIVITIES SINCE MAY...
The power of the great angel is about to show itself!
This is it!
S-SORRY, I WAS THINKING ABOUT SOMETHING...
SFX: THUMP
K-
Kiryu -Senpai!
HEY, I'VE BEEN CALLING YOU FOR A WHILE NOW

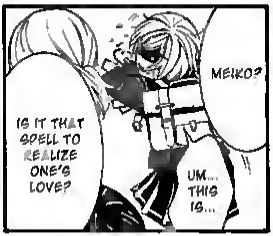
I've been skipping the club in order to avoid Senpai...
AH!
THAT'S...
UM
Well... that's because
I-A
SO... ABOUT THE NEW HOMEROOM TEACHER WHO'S STARTING TODAY...
GOOD MORNING
AH GOOD MORNING, MEIKO
...An existence known as his "girlfriend"
SUOU!
Senpai is the vice president of the art club
And the one who's always with him is the club president, Suou-Senpai


.....


MEIKO, YOU DROPPED SOME-THING


BLACK MAGIC ?

SO YOU'RE PLANNING TO USE FORTUNE TELLING TO HELP YOUR LOVE LIFE, HUH...
UM, IT'S REALLY NOT LIKE WHAT YOU'RE IMAGINING
IT'D BE NICE IF IT WORKED
BUT WHO CARES ABOUT FORTUNE TELLING? I'M WAY MORE INTERESTED IN THE NEW HOMEROOM TEACHER
I HEAR HE'S SUPER HOT ♥

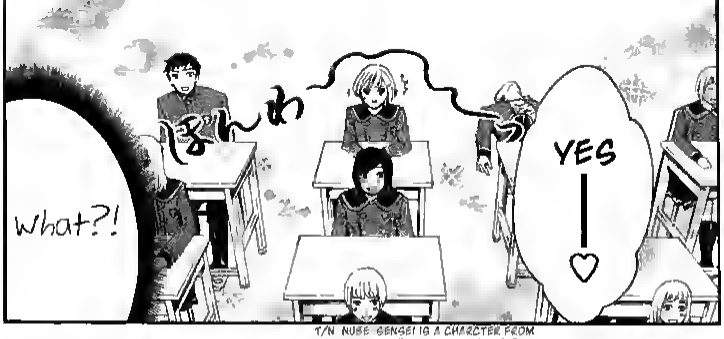

MEIKO?
IS IT THAT SPELL TO REALIZE ONE'S LOVE?
UM... THIS IS...

MEIKO YOU'RE SWEATING A LOT
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I HAVE AN INTEREST IN SUPERSTITIONS LIKE THAT, BUT I NEVER REALLY TOOK IT VERY SERIOUSLY!
I'VE NEVER TRIED PRAYING OR SPELLS, AND I DON'T DON'T KNOW THE FIRST THING ABOUT THAT YIN YANG STUFF, LET ALONE FORTUNE TELLING!
NORMALLY, HIGH SCHOOL GIRLS WOULDN'T TALK ABOUT PRAYERS OR SPELLS, LET ALONE YIN AND YANG

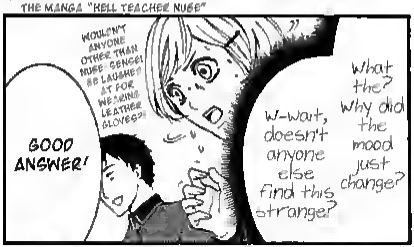
DON'T YOU THINK THE TEACHER IS A BIT TOO LATE?
THAT'S TOO MUCH
TOO BAD GUYS WHO AREN'T ON TIME WILL BE PUNISHED BY MY GREAT SELF
ha ha
HE'S LATE ON THE FIRST DAY?
Why can't I see the results of the angel's power?
WANNA GO CHECK THE STAFF ROOM?
OI OI OI!
tap
tap
tap
tap
I'm...
What is this feeling?
PUT MORE POWDER ON IT!
AHA HA HA!
KI

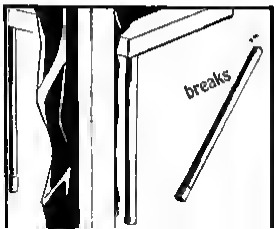
clack
So afraid.
stops
Huh...?
WELL...
I SHOULD SAY THIS FIRST.
SERIOUSLY... SO INSOLENT.
AHH
tap
How...?
tap

IF ANYONE GETS ON MY NERVES,
THE WHOLE CLASS WILL RECEIVE THE PUNISHMENT.
SO... IN OTHER WORDS...
I'M GOING TO DISCIPLINE YOU GUYS.



T/N: NURSE-SENSEI IS A CHARCTER FROM THE MANGA "HELL TEACHER NUBE"


What the? Why did the mood just change?
W-wait, doesn't anyone else find this strange?
WOULDN'T ANYONE OTHER THAN NURSE-SENSEI BE LAUGHED AT FOR WEARING LEATHER GLOVES?!
GOOD ANSWER!



IT'S NOT JUST BECAUSE I FIND TEACHING LESSONS ANNOYING
When I look at him
THIS IS—
Eh
WELL, IT'S VERY IMPORTANT TO KNOW WHAT LEVEL YOU'RE AT
It's like
OKAY, THEN— SINCE TODAY IS THE FIRST DAY OF CLASS,
LET'S DO A DIAGNOSTIC TEST
HAPPY

My heart feels so restless...

WHAT?

What the heck? There's a voice in my head.
UM I DON'T REALLY GET THIS QUESTION

ONLY YOU CAN HEAR THIS.

FOUND YOU

You're the angel from last night?
Don't tell me...
I'M SPEAKING DIRECTLY WITH YOUR INNER HEART.
can I be a happy couple with Kiryu-senpai?
So, are you here to grant my wish?
ARE YOU A VIRGIN?
BUT BEFORE THAT, I HAVE A QUESTION FOR YOU.
Yay!
THAT WOULD BE SIMPLE. AS A GIFT FOR SUMMONING ME, I WILL GRANT YOUR WISH.
OH
I GUESS YOU COULD SAY THAT

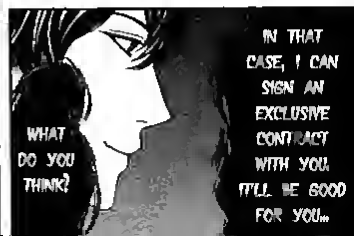
What do you mean by asking that?
I SEE... SO YOU HAVEN'T EVEN HAD YOUR FIRST KISS YET.
Y-Y-YOU!!

ポソ
ポソ
WHAT?!

SO... YOU'RE COMPLETELY PURE, RIGHT?

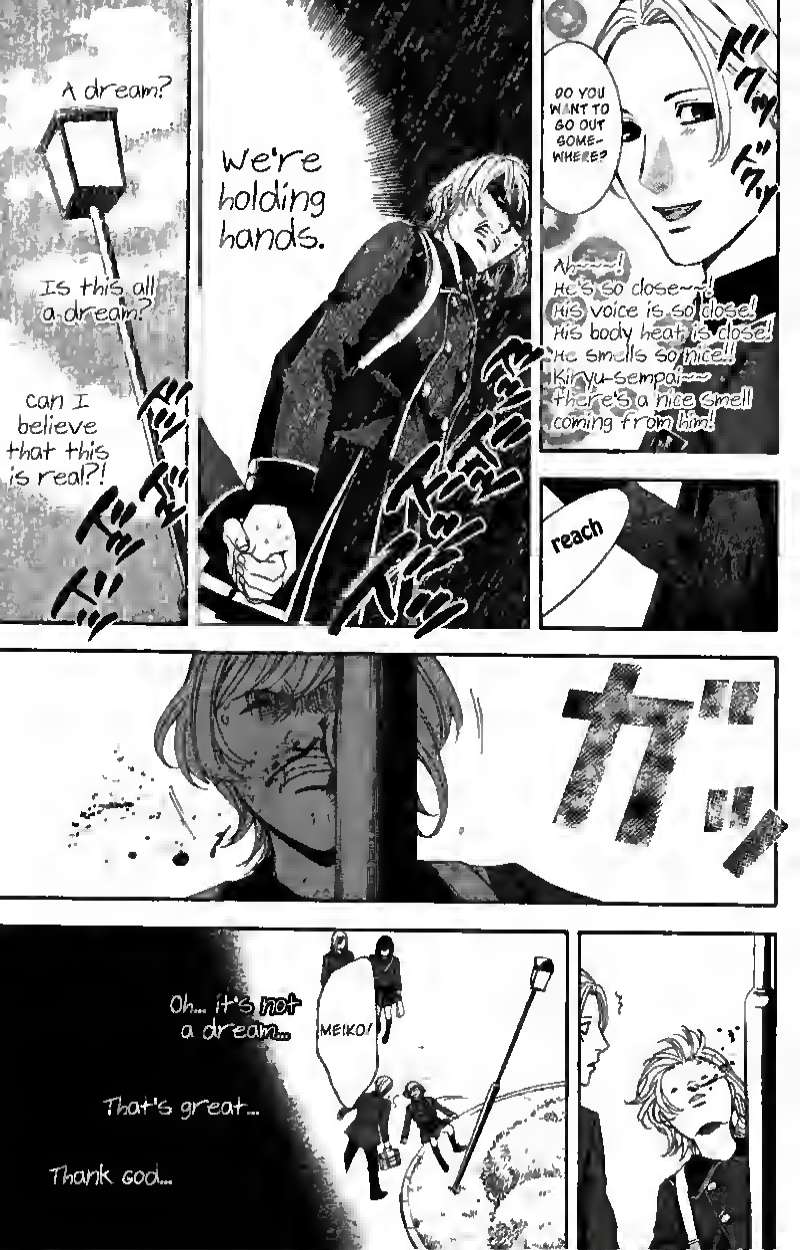
exclusive
contract?

shock


IN THAT CASE, I CAN SIGN AN EXCLUSIVE CONTRACT WITH YOU. IT'LL BE GOOD FOR YOU...
WHAT DO YOU THINK?

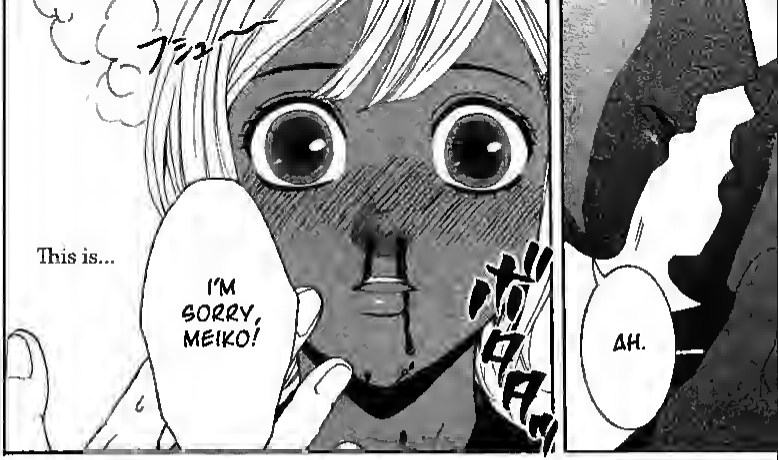
I'LL LET YOU THINK ABOUT IT...
キーンコーンカーンコーン!
PLEASE PASS THE TESTS TO THE FRONT
SFX RING--
SFX RUNNING
shock
PANT
PANT
MEIKO!
EH——?
KIRYU-SENPAI?

What?!
PLEASE GO OUT WITH ME!
I LIKE YOU!
Rui-sensei
CONGRATU-LATIONS!
OMG!
THAT'S GREAT!
What's going on here?!
Why is he walking me home?!
No way...
This can't be real!
Kiryu-senpai...

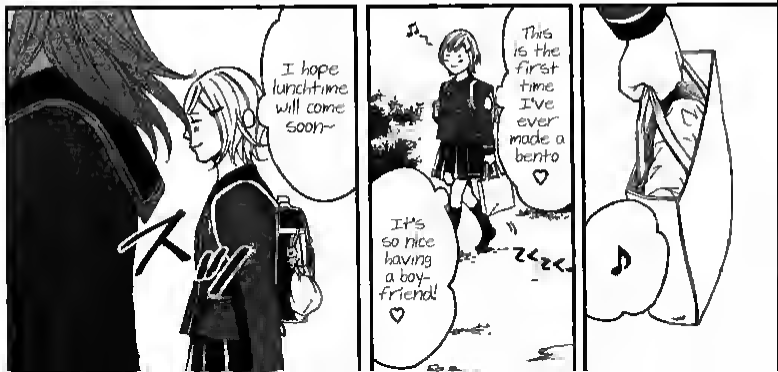

A dream?
Is this all a dream?
can I believe that this is real?!
We're holding hands.
DO YOU WANT TO GO OUT SOME-WHERE?
Ahhhhh!
He's so close~~!
His voice is so close!
His body heat is close!
He smells so nice!!
Kiryu-Sempai~~
There's a nice smell coming from him!
reach
ガッ
Oh... it's not a dream...
That's great...
Thank god...
MEIKO!

HUH?
come true ...
my wish...
MEIKO!
EH?
THIS IS THE NURSE'S OFFICE?
YOU SHOULD REST A BIT LONGER
DID YOU BRING ME HERE, SENDAI?
UM, WHERE AM I?
KIRYU-SENDAI!
THANK GOD YOU'RE OKAY! YOU SMASHED YOUR FACE INTO A LAMP AND THEN FAINTED.
slide

Huh?
lifts
Ehh?!
Why is this happening?!


フシュー
This is...
I'M SORRY, MEIKO!
ガバッ
AH.

Rui sensei...
You're awesome!!
The power of the great angel!!
St. Luc


I hope lunchtime will come soon~
スッ
This is the first time I've ever made a bento ♡
It's so nice having a boy-friend! ♡
♪

Suou-senpai...
WHERE ARE YOU, RU!-SENSEI?
SENSEI, DO YOU HAVE A GIRL-FRIEND?
TELL US, SENSEI~
STOP STICKING TO ME
IT HURTS WHEN YOUR WASHBOARD CHESTS HIT ME
YOU'RE SO BAD, SENSEI

OKAY, PLEASE SPEAK UP AND REPORT ABSENCES NOW.
RUI-SENSEI, MATSU-ZAKI IS ABSENT.
SO IS KOSHI.
isn't this a bit too casual?

I'M GOING TO START TAKING ATTENDANCE.
IF YOU SEE A CLASSMATE MISSING BESIDE YOU, LET ME KNOW

DIDN'T I ALREADY TELL YOU THAT? YOU'RE SO ANNOYING.
!!
Is this person really an angel?

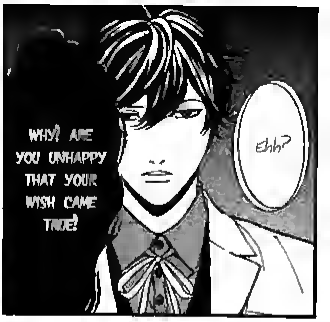
SO, HOW DO YOU FEEL NOW THAT YOUR WISH HAS COME TRUE?
cough

WHY DO YOU ALWAYS TALK TO ME LIKE THAT?

I'M AN ANGEL AFTER ALL! I NEED TO MATERIALIZE THE PURITY OF THE HUMAN HEART IN ORDER TO HAVE MY POWERS.
do you have an ulterior motive? You seem to be pushing the issue of the contract...

That's just your own opinion!! I don't particularly like Shiba dogs.
IT'S VERY CUTE! YOU'LL FEEL CONTENT FROM THE BOTTOM OF YOUR HEART---! I GUARTANTEE IT.
Scratch card? What is that? It seems like you're trying to give me something I don't need...
Shiba cafe...
NOT BAD, HUH?
SO, HAVE YOU CONSIDERED THE EXCLUSIVE CONTRACT? IF YOU SIGN NOW, I'LL EVEN THROW IN A SCRATCH CARD FROM SHIBA CAFE FOR FREE.
AREN'T I AMAZING?
I think... you're power-ful.

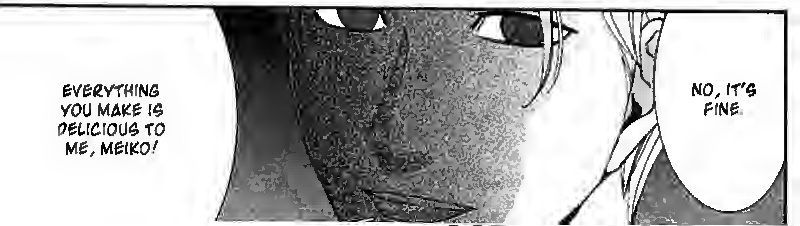
No, that's not it.
Really...
You humans are never satisfied. In that respect, you're worse than demons.
I'm very happy.
See? You're all like this.



SFX: CHEWING

I hear bitter tastes are good for the body.
S-Senpai! If it's not to your tastes, there's also this anpan that I brought as dessert.
Wow! The taste is even more unique! ...Or should I say it's sincere?
Don't force yourself!
Swallow

T/N: ANPAN IS BREAD STUFFED WITH RED BEAN PASTE



KIRYU.
CAN I TALK TO YOU FOR A SECOND?
Suou-senpai...
WHAT IS IT?
THIS SHOULD HAVE NOTHING TO DO WITH YOU NOW.
RATHER, IT'S LIKE ...
I DON'T EVEN KNOW WHY I WENT OUT WITH YOU IN THE FIRST PLACE.

I JUST WANT TO ASK
I DON'T GET IT... WHY DID YOU BREAK UP WITH ME?
pain
TELL ME THE REASON
PLEASE
ふぅ
YOU'RE ALWAYS LIKE THIS. SUCH A CLINGY WOMAN...
.....

Kiryu-senpai
He's not like this!
No!
YOU ANNOY ME.
JUST GO AWAY
THAT'S ALL I HAVE TO SAY
DON'T TOUCH ME!
AH!
WAIT!!

crack
Huh?

No way...
NO...
IT CAN'T BE LIKE THIS!
PLEASE!
RUI, I'M BEGGING YOU...
PLEASE SAVE HER!

RUI!
snap
HUH?
AHH, HOW ANNOYING
IT STOPPED?

RUI!
PLEASE SAVE SUOU-SENPAI!
トン!!
RUI-SENSEI, PLEASE!
THAT'S RUI-SENSEI TO YOU.
IF YOU INSIST ...
YES?
WHAT SHOULD I DO...
HUH?
IT'LL COME AT A COST, YOU KNOW.

IF YOU AGREE TO SIGN THE CONTRACT...
I CAN CONSIDER HELPING YOU OUT
...WHAT ARE YOU SAYING?
HOW CAN YOU SAY THAT AT A TIME LIKE THIS?
I'M NOT THE TYPE OF KIND-HEARTED TEACHER
WHO WILL HELP YOU WITH WHATEVER YOU ASK OF ME.
IF YOU WANT TO PUSH BLAME AROUND,
THEN ALL OF THIS ONLY HAPPENED BECAUSE YOU MADE SENPAI ACT SO WEIRD, RIGHT?

I NEVER SAID...
THIS ISN'T WHAT I WISHED FOR...
THAT I WOULD BE OKAY WITH WINNING HIS LOVE, EVEN IF IT MEANS HURTING OTHER PEOPLE
WHAT A STUBBORN GIRL.
YOU KNEW THAT HE HAD A GIRLFRIEND.
I'VE ALREADY GRANTED YOUR WISH.
THE WISH "PLEASE LET KIRYU-SENPAI AND I BECOME LOVERS"
IN OTHER WORDS

WASN'T YOUR WISH "PLEASE LET ME STEAL HIM AWAY FROM HIS LOVER"?
IF YOU LOOK AT IT FROM SUOU'S POINT OF VIEW.
THAT KIND OF PAIN
SEEING SOMEONE YOU LOVE TAKEN AWAY FROM YOU BEFORE YOUR VERY EYES
BUT SHE ALSO LIKES HIM IN THE SAME WAY.
YOU LIKE KIRYU.
DON'T YOU?
YOU KNOW THAT BETTER THAN ANYONE.

RUI.
PLEASE.
CONTRACT OR WHATEVER, I'LL DO ANYTHING YOU SAY.
SO... PLEASE SAVE THEM...

I know that.
But I let my love for senpai cloud my judgement, so I....

THEN
LET'S BEGIN THE CEREMONY.

THIS IS A CEREMONIOUS SIGNING OF THE CONTRACT.

WHAT ARE YOU DOING?
YOU
EH?
LIFT
ALL OF IT WILL BELONG TO ME... OUR BEING HERE TODAY IS PROOF. DO YOU ACCEPT?
YOUR BODY AND SOUL...
BE QUIET.
VERY GOOD.
UM... I DO!
WHAT?
WHERE'S YOUR "I DO"?

My body... feels so warm...
My mind
is slipping away...
drip

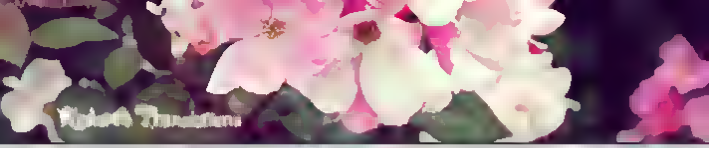
blink
RUI! YOU'RE HEAVY
THAT'S RUI-SENSEI TO YOU!
struggle
UGH!
EH?
THE NURSE'S OFFICE AGAIN?
THEY'VE GONE BACK TO NORMAL
I'VE ALSO RETURNED EVERYONE'S MEMORIES BACK TO WHEN NONE OF THIS HAPPENED
THINGS WILL BE JUST LIKE THEY USED TO BE
WHERE ARE KIRYU-SENPAI AND SUOU-SENPAI?
DO YOU REGRET IT?

NO...
THIS ENDING IS THE BEST FOR EVERYONE ...
BUT WHAT WAS THAT CONTRACT ABOUT?
MY BODY FELT REALLY WEIRD FOR A MOMENT
BEFORE I FAINTED
OH, THAT
OUCH!
YOU'VE JUST BECOME MY PERSONAL WITCH.

THERE'S A LOT OF HIDDEN MAGICAL POWER IN SOMEONE LIKE YOU. LOTS OF POTENTIAL.
OF COURSE...
WITCH?
キラ
キラ
OHH!
A WITCH?
YOU'RE A VIRGIN WHO HAS NEVER EVEN KISSED. YOU'RE VERY VALUABLE.
I MEAN AS A SLAVE.
EH?
RUI-SENSEI...
UM... YOU'RE AN ANGEL... RIGHT?
HMM?
WHAT DO YOU THINK?
WELL... I THINK YOU'RE LIKE...
A DEMON
CORRECT.
Yamada Meiko, 16 years of age. My occupation is...
Witch.
W-wh-whaaat
When I think of my future... I become restless.

This is the job of a slave.
AHH, SO ANNOYING BRING THE ANSWER SHEETS OVER HERE
HCl
shake shake
MY HAND WILL GET DIRTY
AH, WRITING ON THE BLACK-BOARD IS SO ANNOYING
This is also the job of a slave...
YOU DO IT
This is also the c...?
AHH, GIVING LESSONS IS SO ANNOYING
Anpan
HUH?
TODAY'S LESSON IS ABOUT THE EFFECTS AND USES OF ANPAN

Eating anpan in the morning is good for you! it clears your head.



Releases at kakera-t.blogspot.com

Raws
louishane

Cleaner/translater/typesetter
Kakera

In Japanese, R sounds like L. So Rui is exchangable with Lui, short for Lucifer. Haha, such a cute name for the sadist.

-Kakera

Please do not alter this archive in any way. Otherwise, feel free to distribute, and don't forget to support the mangaka!